

# Asia C-325/05

**Ismail Derin**

**vastaan**

**Landkreis Darmstadt-Dieburg**

(Verwaltungsgericht Darmstadtin esittämä ennakkoratkaisupyyntö)

ETY:n ja Turkin välinen assosiaatio – Lisäpöytäkirjan 59 artikla – Assosiaationeuvoston päätöksen N:o 1/80 6, 7 ja 14 artikla – Oikeus tehdä vapaasti työtä 7 artiklan ensimmäisen kohdan toisen luetelmakohdan nojalla – Oleskeluoikeus, joka on työskentelyoikeuden välitön seuraus – Turkin kansalainen, joka on yli 21-vuotias eikä enää ole vanhempiensa huollettava – Rikostuomiot – Saavutettujen oikeuksien menettämistä koskevat edellytykset – Yhteensoveltuvuus sen säännön kanssa, jonka mukaan Turkin tasavaltaan ei voida soveltaa edullisempaa kohtelua kuin sovelletaan jäsenvaltioiden välillä

Julkisasiamies Y. Botin ratkaisuehdotus 11.1.2007 . . . . . I - 6498

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 18.7.2007 . . . . . I - 6530

## Tuomion tiivistelmä

*Kansainväliset sopimukset – ETY:n ja Turkin välinen assosiaatiosopimus – ETY–Turkki-assosiaatiosopimuksella perustettu assosiaationeuvosto – Päätös N:o 1/80 – Perheiden yhdistäminen – Turkkilaisen työntekijän lapsi, joka on saavuttanut oikeuden tehdä vapaasti palkattua työtä*

*(ETY:n ja Turkin välisen assosiaatiosopimuksen lisäpöytäkirjan 59 artikla; ETY–Turkki-assosiaationeuvoston päätöksen N:o 1/80 7 artiklan ensimmäinen kohta ja 14 artiklan 1 kohta)*

Assosiaation kehittämisestä tehdyn, Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisellä assosiaatiosopimuksella perustetun assosiaationeuvoston päätöksen N:o 1/80 järjestelmästä ja tarkoituksesta seuraa, että Turkin kansalainen, jolle on annettu lapsena lupa tulla jäsenvaltion alueelle perheiden yhdistämisen nojalla ja joka on tämän päätöksen 7 artiklan ensimmäisen kohdan toisen luettelamakohdan nojalla saavuttanut oikeuden tehdä vapaasti minkälaista tahansa valitsemaansa palkattua työtä, menettää kyseisen työskentelyoikeuden välittömänä seurauksena olevan oikeuden oleskella vastaanottavassa jäsenvaltiossa vain kahdessa tilanteessa, nimittäin

järjestykselle, turvallisuudelle tai kansanterveydelle saman päätöksen 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla, tai

- silloin, kun hän poistuu kyseisen jäsenvaltion alueelta merkittäväksi ajaksi ilman perusteltua syytä
  - silloin, kun kyseisen siirtolaisen oleskelu vastaanottavan jäsenvaltion alueella merkitsee hänen oman käyttäytymisensä takia todellista ja vakavaa vaaraa yleiselle
- vaikka hän onkin yli 21-vuotias eikä enää ole vanhempiensa huollettava vaan elää kyseisessä jäsenvaltiossa itsenäisesti ja vaikkei hän usean vuoden ajan ollutkaan työmarkkinoi-

den käytettävissä, koska hän oli suorittamassa hänelle määrättyä usean vuoden ehdotonta vankeusrangaistusta.

jonka mukaan Turkkiin ei voida soveltaa edullisempaa kohtelua kuin sovelletaan jäsenvaltioiden välillä, asetettuja vaatimuksia.

Tällainen tulkinta ei ole vastoin assosiaatiosopimuksen lisäpöytäkirjan 59 artiklassa,

(ks. 54, 57 ja 75 kohta sekä tuomiolauselma)